

### ほくたちもうなれたよ!

新入学の日から1か月。上級生に守られて、きめられた通学路をきまりよく登校する新1年生。交通量の多い栃尾南小学校の児童も、もうすっかり登校がいたにいたったようです。



お も な 内 容	
石油の消費を節約	2・3
市議会議員選挙結果	4・5
とちおは国際児童年	6
とちおと人物(物語)	7
公民館のページ	8

公民館事業にご参加を

# 新しいふれあいがあなたにも



ことし5月以後の、公民館活動を一部ご案内いたします。どの行事も、市民であるなら、ひとりでもグループでも、だれでも参加できます。

どうぞ、あなたのプログラムの中にもくみ入れていただき、充分にご活用ください。

### \* 申込み方法は \*

各事業の内容など詳細については、あらためて月ごとに広報とちおおしらせ版や、ポスターなどでみなさまにお知らせいたします。

事業の要項や参加申込み書は、公民館の窓口にて用意しておりますので、締め切り日までにお申込みください。

なお、事業の実施期日については、多少の変更もありますので、ご承知おきください。

### \* お聞かせください \*

このように公民館では、人間の向上と、その生活の充実をねらいとして、みなさんのお役にたつ事業を計画し活動をすすめております。

しかし、活動の分野があまりにも広範囲のため、まだまだ充分とはいえません。そこで、事業の種類や内容をより充実するため、みなさん方のご意見やご希望をとり入れ、これからの参考にしたいと思います。

お気づきのことがありましたら、どうぞ率直なご意見をお聞かせいただきたいと思います。

いつでも、だれでも、どんなことでも学習できる……公民館はみなさんひとりひとりの学習の場として、市民講座の開設、図書貸し出し、各種事業や会合の開催などをしてあります。ことしも、市民のみならず、楽しみながら気軽に参加いただけるように、スポーツ・レクリエーション活動や、各種研修会、講演会などを計画してあります。明るく・健康で、楽しい毎日を過ごすためにも、ぜひ、公民館の事業にご参加ください。

- 6月8日 (金) 市内文化財めぐり
- 10日 (日) 県民スポーツの日ブロック大会
- 24日 (日) 子ども会育成会指導者研修会
- 未定 春の市民スケッチ大会
- 未定 文化講演会
- 7月8日 (日) 市民オリエンテーリング大会
- 25日 (木) ラジオ体操開始
- 30~31日 子ども会リーダーキャンプ講習会
- 未定 婦人バレーボール親善大会
- 8月1~20日 夏季文芸作品の募集
- 4~5日 婦人リーダー研修会
- 16・25日 市民盆踊り大会
- 18~19日 第19回少年少女球技大会
- 8月~11月 市民芸能祭

- 9月11日 (火) 市民文化財めぐり
- 30日 (日) 少年すもう大会
- 10月15~16日 市外文化財めぐり
- 未定 婦人バレーボール親善大会
- 11月3~5日 文化祭展示会
- 22~25日 栃尾市美術展
- 1月4~19日 市民書初展の作品募集
- 4~19日 新春文芸作品の募集
- 20日 (日) 少年少女ポルトボール大会
- 未定 市民スキー教室
- 2月10日 (日) 市民かるた大会
- 16~22日 市民書初展示会
- 3月16日 (日) 第39回守門スキー大会
- 23日 (日) 子ども会リーダー研修会





# みんなの いま石油

国は、官庁や事務所、みなさんからエネルギーの節約をしていただくため、次のようなことを協力していただくことにしました。

一般家庭

- ▽冷・暖房の室温は、冷房時は摂氏二十八度、暖房時は十九度以上にしない。なお住宅の新築、改築にあたっては、断熱構造化を図る。
- ▽鉄道、バス、自転車などを利用し、マイカーはできる限り自粛する。
- ▽レジャーは、できる限り鉄道、バスなどを利用し、特にマイカーによる休日の高速道路への乗り入れをできる限り自粛する。
- ▽テレビの視聴時間の短縮や冷暖房器具、電灯をこまめに消す。

事務所、官公庁

- ▽冷房時の室温は、支障のない限り摂氏二十八度にするように努め、上着、ネクタイをはずすことなどにより、できるだけ軽装に心掛ける。
- ▽業務に支障のない範囲内で窓際の照明を中心に三分の一程度の消灯を行い、廊下階段などは二分の一程度の

## こんなふう節約を

### 省エネルギー・省資源 対策推進会議が決定

消灯を行う。

- ▽エレベーターの使用はできるだけやめる。
- ▽送迎用の車は、できるだけやめ、社用車などは二十％削減する。
- ▽コピーなどの事務用機器の電源は、こまめに切る。
- ▽石油以外の燃料の転換をできる限り進め、廃熱の再利用も図る。

## 節約はちょっと した心遣いから

日常生活のうちでもちょっとした心ずかいで、節約の効果を上げることが出来ます。次に一例をあげてみましょう。



電灯はこまめに消そう  
たとえば、一般家庭の現状  
けい光燈六十ワットなら、三十分間中座するたびに消すと一回約三十ワット時・約三十六銭の節約。日に五回で一円八十銭、一年間で六百五十円けい光燈一本分家庭でもトクになります。

階段には三路スイッチを  
階段や、長い廊下がある家で、スイッチが一つしかないとき、つい消すのがめんどうで電気がムダになりやすいもの。こんなときに三路スイッチが役に立ちます。

暖房温度を摂氏二度下げると  
燃料費は一五〜三〇％安くなる

冷房の場合も摂氏二度上げることによって同じ結果になります。必要以上に暖めたり冷やしたりするのは、長い間に大きなロスとなります。



度計を備えて、暖房慣れや冷房慣れを防ぎましょう。  
テレビは時計ではありません朝のテレビ・ラジオの番組を、時計がわりにしている人がよくいます。テレビやラジオは時計ではありません。番組を見、聞きしないならば、消して時計を使いましょう。

二十型テレビを一日三十分節約すると、一か月に約二キロワット時、一年で二十四キロワット時の節約になります。

静かな発進、おだやかな加速車を運転する場合、すぐれたドライバーは、同じ量のガソリンで初心者倍の距離を走るといいます。空ぶかし、急発進、急加速、急減速の繰り返しは、貴重なガソリンをまき散らしているようなものです。また、スピードは、四十キロの場合、サードよりトップのほうが経済的です。



## 限りある資源を大切に

私たちの今の生活から、電気、石油、ガスがなくなつたらどうなるでしょう。考えたことがありますか。私たちの暮らしは、灯油で暖をとる、炊事や洗たくをする、明かりをつける、テレビを見るなど、これらはすべて石油やガスや電力というエネルギーを使っています。日常生活から一日でも、これらのエネルギーを切り離すことができなくなっています。

しかし、エネルギー資源には限りがあります。しかも、わが国はエネルギー資源のほとんどを海外に依存しています。限りある貴重なエネルギー資源をムダなく、有効に使うよう心がけたいものです。

### 消費国が話し合い

## 5%削減に協力ください

昭和四十八年秋の石油バニツクで石油価格は、以前の五倍にもはね上ったり、石油の消費が年々増え続け、世界各国が消費する量で、いま確認されている埋蔵量を割りだすとあと三十年で使いつくすなどといわれています。

このため、大陸の奥地や大陸だんで油田を探す努力が続けられています。しかし、発見できたとしても使える量には限界があることで、石油資源が減少の一途をたどるは避けられません。石油の不足、資源有限、が叫ばれるゆえんです。

これを懸念してか中東の産油国は、採油を削減する一方輸出もおさえています。この

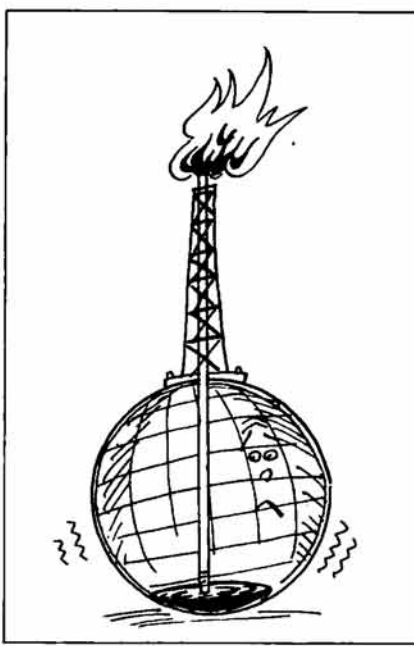
ため、最近の国際石油情勢は悪化し国際経済にも大きな影響を与えています。

国際エネルギー機関の理事会は、この事態を憂慮し、加盟各国が協調してエネルギー消費の削減、燃料転換などによって、約五パーセントの石油消費を削減することなどを話し合いをまとめました。

主要先進国の中でも石油の海外依存度が極めて高いわが国としては、国際的な話し合いの履行ばかりでなく、わが国自身の経済社会の安定した発展のためにも、国際的に話し合われた内容を達成していく必要があります。

## 節減の推進に あの手、この手

国は、省エネルギーを進めるために消費者団体、省エネルギー関係団体、産業界などに協力を求める一方、石油依存度を低くするため、環境の保全を考えた原子力、石炭、液化ガス、地熱など石油に替わるエネルギーの開発と導入に努め、電気も電気を起すためのエネルギー源を多様化にします。



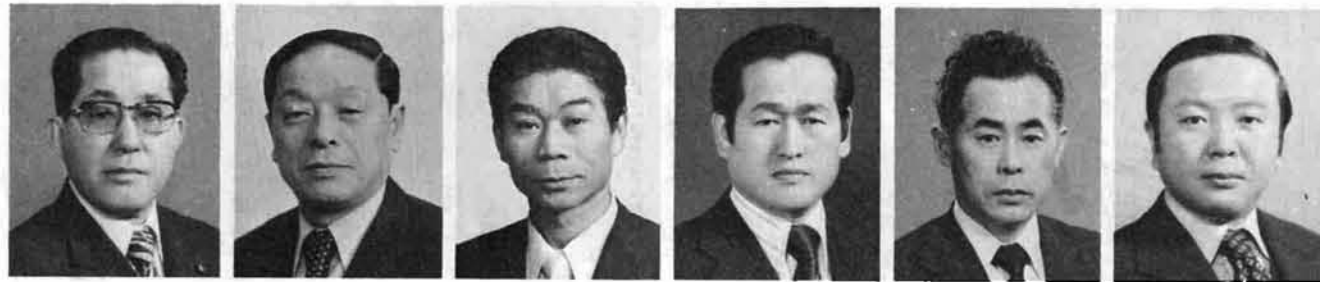


# 新議員の横顔

▷右上から左へ得票順。氏名の下は年齢。  
所属党派、現・元・新議員の別、当選回数、住所、職業の順。敬称略。



西川 洋吉(88) 無所属 新 業 ① 菅 畑  
杵淵 衛(45) 無所属 元 業 ⑤ 水 沢  
馬場 玄三(45) 無所属 新 業 ① 赤 谷  
林 欣治(45) 無所属 元 職 ② 原 町三  
榑 五二(44) 無所属 新 業 ① 榑 堀  
平林 与一郎(52) 無所属 現 業 ⑤ 原 町二



酒井 猪一(89) 無所属 新 業 ① 旭 町  
荒木 幸男(48) 無所属 現 業 ③ 榑 堀  
平林 豊作(42) 無所属 新 業 ① 天下島一  
木口 大助(50) 無所属 現 職 ③ 金 町二  
西川 清二(62) 無所属 現 業 ④ 金 町二  
大塚 一夫(54) 無所属 現 業 ② 二 日 町



多田 進吾(61) 無所属 現 業 ② 北 荷 頃  
小林 房一郎(60) 無所属 現 業 ③ 卷 淵 一  
星 五十里(65) 無所属 現 業 ④ 大 野 町一  
若杉 俊三(52) 無所属 新 業 ① 下 塩 壇  
瓦製 造 業  
今井 義一(56) 日本共産党 元 業 ③ 一 之 貝  
坂井 重義(53) 無所属 新 業 ① 九 川



笠井 正男(69) 日本社会党 現 業 ③ 山 田 町  
高橋 清二郎(65) 民社党 現 業 ④ 天 下 島 一  
団 体 役 員  
洪谷 一二(48) 無所属 現 業 ② 栄 町二  
飲 食 業  
小林 幸一(60) 無所属 現 業 ③ 本 町  
今井 光隆(60) 無所属 現 業 ⑤ 土 ヶ 谷  
加藤 鉄司(47) 無所属 現 業 ② 谷 内 二  
金物 小 売

# 市議会議員選挙

## 二十四人の代表者決まる

### 投票率は94・71%

これから四年間、市が行う仕事などを審議して決める、市議会議員二十四人が、さる四月二十二日の選挙で決まりました。四年に一回行われる最も身近な代表者を選びました。四年に一回行われる最も身近な代表者を選びました。四年に一回行われる最も身近な代表者を選びました。

四月三十日任期満了による市議会議員選挙は、去る四月十二日、選挙を行うこと告示。十二、十三日の両日立候補の受付が行われ二十八人の立候補者がありました。十日間の選挙運動期間が終つて、二十二日、市内三十三か所の投票所で午前七時から午後六時に締め切られました。投票日は、前日のおもろれまじりの雨も上り、晴天に恵まれ、全市で順調に投票が行われました。開票は、同夜午後七時三十分から市役所大会議室で行われ、二十三日午前零時三十分各候補者の得票が判明しました。市選挙管理委員



四月三十日任期満了による市議会議員選挙は、去る四月十二日、選挙を行うこと告示。十二、十三日の両日立候補の受付が行われ二十八人の立候補者がありました。十日間の選挙運動期間が終つて、二十二日、市内三十三か所の投票所で午前七時から午後六時に締め切られました。投票日は、前日のおもろれまじりの雨も上り、晴天に恵まれ、全市で順調に投票が行われました。開票は、同夜午後七時三十分から市役所大会議室で行われ、二十三日午前零時三十分各候補者の得票が判明しました。市選挙管理委員

### 栃尾市議会議員選挙投票所別結果

選挙区	投票所	選挙当日の有権者数(人)			投票者数(人)			投票率(%)		
		男	女	計	男	女	計	男	女	計
		第1 栃尾公	1,404	1,627	3,031	1,244	1,583	2,827	88.60	97.30
2 市民会館	1,312	1,493	2,805	1,229	1,414	2,643	93.67	94.71	94.22	
3 小貫公	172	192	364	155	185	340	90.12	96.35	93.41	
4 土ヶ谷公	55	67	122	54	66	120	98.18	98.51	98.36	
5 新町公民館	874	968	1,842	830	933	1,763	94.97	96.38	95.71	
6 下塩谷中	588	643	1,231	560	615	1,175	95.24	95.65	95.45	
7 二日町公	228	251	479	212	243	455	92.98	96.81	94.99	
8 農協人面	289	305	594	278	290	568	96.19	95.08	95.62	
9 川谷公	229	266	495	221	259	480	96.51	97.37	96.97	
10 塩谷開七	310	338	648	301	323	624	97.10	95.56	96.30	
11 梅野公	131	133	264	127	129	256	96.95	96.99	96.97	
12 藤谷公	91	101	192	88	97	185	96.70	96.04	96.35	
13 山葵谷集	78	80	158	76	78	154	97.44	97.50	97.47	
14 塩川小	260	262	522	248	247	495	95.38	94.27	94.83	
15 白山保	1,250	1,336	2,586	1,181	1,269	2,450	94.48	94.99	94.74	
16 東谷中	598	656	1,254	577	632	1,209	96.49	96.34	96.41	
17 新堀区事	588	593	1,181	554	581	1,135	94.22	97.98	96.10	
18 入東谷公	222	227	449	211	215	426	95.05	94.71	94.88	
19 吹谷公	93	103	196	85	95	180	91.40	92.23	91.84	
20 栗山沢小	79	81	160	75	75	150	94.94	92.59	93.75	
21 荷頃小	471	504	975	451	480	931	95.75	95.24	95.49	
22 一之貝区事	277	278	555	253	267	520	91.34	96.04	93.69	
23 軽井沢分	76	77	153	70	74	144	92.11	96.10	94.12	
24 比礼小	83	85	168	78	80	158	93.98	94.12	94.05	
25 本津川公	47	52	99	46	52	98	97.87	100.00	98.99	
26 田之口公	78	68	146	75	66	141	96.15	97.06	96.58	
27 西谷小	157	152	309	143	141	284	91.08	92.75	91.91	
28 森上集落七	71	65	136	66	64	130	92.96	98.46	95.59	
29 中野侯小	186	203	389	171	176	347	91.94	86.70	89.20	
30 新山公	110	104	214	100	98	198	90.91	94.23	92.52	
31 繁窪公	102	104	206	93	102	195	91.18	98.08	94.66	
32 半蔵金小	173	186	359	154	169	323	89.02	90.86	89.97	
33 山の家	32	31	63	29	30	59	90.63	96.77	93.65	
計	10,714	11,631	22,345	10,035	11,128	21,163	93.66	95.68	94.71	

会は、二十三日市役所大会議室で当選人に当選証書を付与

### 候補者別の得票

当選した二十四人の現・元新議員の内訳は、現議員が十四人、元議員が三人、新議員が七人です。また、党派別では、無所属が二十一人、社会民社、共産の各党がそれぞれ一人づつです。

当選者別の得票結果：  
 当選 一、二六票 西川 洋吉  
 当選 一、一六票 杵淵 衛  
 当選 九七票 馬場 玄三  
 当選 九七票 欣治  
 当選 九三票 林  
 当選 八二票 酒井 猪一  
 当選 八二票 平林 与一郎  
 当選 八二票 荒木 幸男  
 当選 八二票 今井 義一  
 当選 八二票 加藤 鉄司  
 当選 八二票 小井 光隆  
 当選 八二票 小原 久一郎  
 当選 八二票 猪俣 弘男  
 当選 八二票 島田 進  
 当選 八二票 五十嵐 常吉

※当選者は、同姓または同じ名まえの投票があつたため、関係の候補者に分けたものとす。

△ 北 = 29





# 子供の幸せを考える年

子供にも 悩みごと 心配ごと

## 国際児童年とは

国連で「児童権利宣言」が採択されてから、こととしてちょうど二十年目に当ります。これを記念して、ことしを「国際児童年」とすることに決つたのです。

子供は民族の宝、世界の宝、という考へ方になつて、国際児童年を機に児童問題についての認識を高め、いま子供たちがほんとうに幸せなのかどうか、子供をとりまく生活環境はこれだいいのかなど、それぞれ関心を高めていこうという年なのです。

とくに、中心機関であるユニセフ(国連児童基金)では、開発途上国の恵まれない子供たちの問題の解決に重点を置くことにしています。

わが国でもこの趣旨にそつて「国際児童年事業推進会議」が関係省庁、民間有識者の参加をもとに昨年六月に設置され、児童問題についての啓発活動、国内施策の充実および児童年を機にした国際協力が検討されています。

ことしは、年間を通じて児童問題についての関心を高めるため、いろいろな行事が行われたり、予定がされています。その中でも、子供の日の前後、夏休みの期間、十一月二十日の児童権利宣言記念日の前後を重点に、児童問題についての関心を高めるための行事が催されることになっています。

## 勉強・進学・自分の将来

総理府世論調査「子供の意識」から

子供たちは、日ごろどんなことで悩んだり、心配したりしているのでしょうか。

子供たちの胸を痛める「三大悩み」ともいえるべき心配ことは、一に「勉強のこと」二に「進学(受験)のこと」三に「自分の将来のこと」となっています。

これを学生別に見ると、「いま困つたり、心配していることとは何か」との間に小学校五年、六年では二二%が「勉強のこ

## 今年も国際児童年



とをあげ、中学生では四五%が「進学(受験)」と答えています。

これらにつく「悩み」として小学生は「自分の将来」(一五%)「進学(受験)」(一三%)をあげています。

これが、中学生になりますと「勉強」三九%、「自分の将来」二八%と、それぞれパーセンテージが高くなり、「三大悩み」は高学年になればなるほど深刻になっている様子がうかがえます。

ちなみに、中学三年生では約七割が「進学(受験)」問題で頭を痛めています。

## とちおと人物(物語)

108

### 栃尾の革新運動先駆者

#### 鈴木正俊 ②

行動右翼という言葉があるが、鈴木氏の場合は行動左翼であり、その行動を裏打ちする為に革新思想が行動を通じて形成されて行ったものと思われる。鈴木氏のこの様な性格形成に一番大きな影響を与えたのは父至道ではなかったであろうか、きびしい禅刹の戒律の中で、ひたすら柴崎の家名を汚すな、権力にこびるなという言葉が彼の生涯を左右したに違いない。栃尾の機屋は馬のエサ(大根菜ツ葉を干したもの、冬になると工場の軒に縄で編んで吊されていた)を食わせて働かせている。機屋は天皇陛下の次ぎ位に偉いと考えていた栃尾という閉鎖社会の中で、この言葉は青天のへきれきにも似た響きを持つていた。やがて織物組合をほうり出される様にして締めさせられる。時は昭和初期の大不況時代、燎原の火の如く燃え広がった農民運動にこの頃から本格的に身を投ずる様になる。



根幹を成してきた織物組合は、その意味では広く栃尾郷(現栃尾市)民の生殺与奪の権を握っていたといつても過言ではないであろう。この体質が一時期には栃尾の隆盛をうながすが、反面マイナスに作用しはじめた時、とめどなく転落する引き金に変化する事を誰も気づいてはいなかった。

織物組合は利用するだけすれば、古草鞋の如く捨てて省りみない、とよくいわれたが、鈴木氏は所詮、古草鞋の片方にすぎなかった。織物組合に一度反旗をひるがえした者にまともな職業などあろうはずがない。この後の鈴木一家の生活はドンドン底に陥る事になり、加速度的に農民運動にのめり込んで行く、それは、革新勢力という強固な力をバックにしなければ織物組合と対抗して行けなかったという事と相乗的に作用したものと受けとれる。

まだ織物組合在職当時の事かどうかは証言する者とならない現在、不明であるが、一時栃尾実業学校で図案を教えた事があり、現在の校章の原型は鈴木氏がデザインしたものだといわれている。

昭和三四四年頃、栃尾でも小向、来伝等で小作争議が発生する。西川広吉、佐藤祐三郎、福王寺庄左エ門、佐藤松

太郎(以上故人)荒木英一氏等と共にこの争議を指導した。続いて起きた池ノ島争議(当時の大審院迄提訴して争った県下有名な小作争議)にも五十嵐周一、島与吉氏等と指導的立場で活躍した。

注|| キュウリ畑の中で何日も寝起きし、食う物といえはキュウリばかり、しまいは下痢をしてしまつて困つた事があつたなあ、と筆者に語ってくれた事がある。

当時の小作料は反収二石位の中から一石二斗もとられたといわれ、耕作権などは勿論明確化されていなかった。争議の焦点は小作料の減免と、耕作権の主張であつた事はいうまでもない。地主との交渉、田植え、稲刈り、年貢の納付等の共同作業の指示、闘争本部を設置しての活動であるが、その間には何回も治安維持法によつて拘束され、留置場に入れられた。この治安維持法は可罰範囲があいまいで、予防拘禁が許されていたという事で悪名高い。何かやるおそれがあるというだけで拘束されたのである。鈴木氏も例外ではない。

いわゆる臭い飯の数が重なるにつれて、思想的にも行動的にも筋金入りの闘士に成長して行つた。

(島田進)

## トピックス

昨年9月から1億1,300万円で工事を進めていた、上の原市営住宅の3棟目が完成し、さる4月28日竣工式を行いました。

1戸の間どりは、6畳が2室、4.5畳が1室に台所、風呂場、便所付です。



上の原市営住宅 三棟目が完成

「栃尾を桜の町に」と栃尾植物友の会(矢沢正一会長)は、市内に桜の苗木を植えた。ここ大野町の桜園も、7年前に330本の苗木を育てた。この春は、染江吉野、富士桜大島桜などがみごとに咲きました。



みごとに咲いた 大野桜園の桜

## トピックス

栃尾東小学校では、さる4月5日入学式を行いました。ことし入学した児童152人(男73人、女79人)は、元気にはしゃいでいました。なお、このほかの学校に入学した児童は、329人(男170人、女159人)です。



481人が小学校へ入学

## 古式豊かな大名行列

恒例の諏訪神社春季大祭が、さる四月二十六日行われました。この日は、あいにくの曇り空で、肌寒い日となりましたが、近郷からの人出は多く、古式豊かな大名行列に見入っていました。





## 秋葉山で探鳥会

野鳥の生態を考えよう……

市民館と栃尾保健所は、次の要領で探鳥会を行います。多数ご参加ください。

対象者 一般市民とたても参加ください。

期日 五月二十二日(火曜日)

会場 秋葉山保護区

集合場所 秋葉神社前

講師 長岡科学博物館 渡辺央先生

日程 午前五時 集合  
午前五時十分から同七時三十分 探鳥会  
午前七時三十分から同八時 結果検討会

午前八時 解散

携行品 筆記用具とできれば双眼鏡、鳥類図鑑

日本には、いつたいていどれくらいの種類が息絶しているといわれています。約五百種が息絶しているといわれています。

しかし、地球上の鳥は、約八千種といわれています。日本には全体の六パーセントが住んでいることになり、国土の広さからいえば、大陸に比べ多いことになるそうです。

## 電話の工事は早めに申出を

電報電話局では、ご希望の日に工事ができるように予約制をとっています。できるだけ早めにお申出ください。

電話を移転するとき。  
電話機を一時取りはずしたいとき。  
引込線や屋内配線を動かしたいとき。

電報電話局の窓口時間は  
平日 午前9時から午後4時まで  
土曜日 午前9時から正午まで

なお、電話での受付は  
平日 午前8時30分から午後5時まで  
土曜日 午前8時30分から午後0時30分まで。  
☎2-2800番

栃尾電報電話局

## 社会保険 厚生年金健康保険 移動相談日を変更

長岡社会保険事務所では毎月定期的に移動相談所を開いています。五月から相談日が次のとおり変更されます。

場所 栃尾織物工業協同組合  
日時 毎月 十八日  
午前十時～午後三時

十八日が、土曜・日曜・祝日に当たった場合は、翌日に変更されます。

(相談内容)  
厚生年金、健康保険等いわゆる社会保険全般。  
なお、移動相談日以外は長岡の事務所へ直接おかけください。

## 調理師試験を実施

受付は5月25日から

試験日時 昭和五十四年六月二十八日(木) 午後一時から三時三十分

試験地 長岡市

受験受付 昭和五十四年五月二十一日から二十五日まで

受験手数料 二千円の新潟県収入証紙

詳しくは、栃尾商工会内調理師会栃尾支部事務局(☎二局四一九一)へお問い合わせください。

## 栃尾市史の勉強会

——歴史と文化財を知るついで——

栃尾市史の編集を担当された先生から、その要点をわかりやすく話していただき、理解しようというついでを開きます。

この機会に、栃尾市史を開いて、栃尾市の歴史と文化財を見直してみませんか。

☑会場 栃尾市市民会館 2階小ホール  
☑持物 栃尾市史(上巻)・ノート  
☑問い合わせ 栃尾市公民館(☎2-2020)

期日	話の内容	講師
第1回 6月10日(日) 午後1:30 午後3:30	藩制以前の栃尾郷 越後の国の成立から、鎌倉、室町期を経て戦国期の景虎が登場するまでの栃尾郷のようすと人々の生活	県立中条工業高等学校教諭 阿部洋輔先生
第2回 7月15日(日) 午後1:30 午後3:30	戊辰戦争と栃尾郷 栃尾を戦場として戦われた戊辰戦争とはどのような戦いだったのでしょうか。そしてこの戦いの流れに巻き込まれた民衆の生活はどのようなものだったのでしょうか。	新潟大学医療技術短期大学講師 溝口敏磨先生

## 新潟県中小企業従業者住宅資金貸付制度

新潟県では、県内の中小企業に雇用されている従業者で自分が住むための住宅を建築する人のため、「新潟県中小企業従業者住宅資金貸付制度」を設け、資金の調達が困難な方に貸付けています。利用方法などは、次のとおりです。

借入れ希望者は申込みください。

●利用できる人  
(1)県内の中小企業に雇用されている勤労者で、自分が住むための住宅を新築、改築、増築又は購入する人。  
(2)借入れの理由が老朽、立退

き要求、過密居住、世帯分離などに該当する人。  
(3)現在、この貸付制度による借入れを受けていない人。  
(4)他に資金の調達が困難で、この資金の借入れが必要と認められる人。

以上のすべてに該当し、貸付けが妥当と認められた人が利用できます。

(中小企業の範囲)  
●資本金一億円以下、従業員三百人以下の工業、鉱業、運送業など。  
●資本金三千万円以下、従業員百人以下の卸売業。

●貸付条件  
○利率 年六パーセント。  
○償還方法 十年以内の元金均等月賦償還。ただし、希望者には、貸付金額の三分の一以内で十万円単位の金額については、「ボーナス増額返済」を認めます。  
○担保、保証人、取扱い金融機関の定めるところにより

●申込受付期間  
昭和五十四年四月二十日から昭和五十四年十月三十一日まで。(貸付金の枠がありますので、早目に申込みください。)

●申込方法  
借入申込書三部を、取扱金融機関の窓口に出していただきます。(申込書は、取扱金融機関、労政事務所にあります。)

●取扱金融機関  
第四銀行、北越銀行、新潟相互銀行にあります。  
詳しいことは、長岡市四郎丸町沖田一七三の二、長岡労政事務所(☎長岡三四一三)へ一番へお問い合わせください。

## 予防接種

種類	月日	対象者	時間	会場
三種混合1期2回目	5月23日(休)	51・9・1 ↓ 52・3・31 までに生まれた人	午後1時30分 午後2時	市民会館
三種混合1期3回目	6月15日(金)			

## レントゲン間接撮影と循環器検診

下記の日程で、レントゲン間接撮影と循環器検診を同時に実施しますので、必ず受けてください。40歳以上の男性は、レントゲン間接撮影問診票(タバコ、血タン)を記入してください。また、特に問診(タバコ、血タン)を希望する女性は、その場で係に申出てください。

会社などを退職した人は通知書がなくても会場においでください。通知書の届いた人で、入学、就職した場合は、通知書に記入のうえ市保健衛生課又は、レントゲンカーまで持参してください。循環器検診の対象は、35歳から64歳です。

月日	時間	会場
5月30日(休)	午後1:30~3:00	下樫出公民館前
5月31日(休)	午後1:00~2:00	農協人面支所前
	午後2:30~3:00	明戸区長宅前
6月1日(金)	午後1:00~2:00	下塩妙円寺前
	午後2:30~3:00	文納公民館前
6月6日(休)	午後1:00~2:00	水沢公民館前
	午後2:30~3:00	楡原公民館前
6月7日(休)	午後1:00~3:00	皆楽荘前
6月8日(金)	午後1:00~3:00	二日町ライオンセンター前

レントゲンの通知書は区長さんを通じて配布します。

### 今月の税金

▷固定資産税  
▷軽自動車税  
納期 5月31日

### 長岡税務相談室

▽とき 五月二十四日  
午前10時から午後3時まで

▽ところ 市役所市民相談室

▽相談内容 所得税や贈与税などの税金全般に対する相談・苦情など、なんでもご相談に応じます。

### 行政相談日

▽とき 五月二十四日  
午後3時から午後5時まで

▽ところ 市役所市民相談室

▽内容 なんでも気軽に二相談ください。

### 交通事故発生状況

発生件数 5件(前日比5)  
死者 0人 傷者 5人  
原因別……安全運転義務違反 | 前方不注意 | 安全速度違反 | 酒酔 | 交差点除道違反 | 酒酔

昭和54年3月現在

### 国民年金定期相談所

▽とき 五月二十四日  
午前八時三十分から午後五時まで

▽ところ 市役所市民課

▽相談内容 厚生年金と国民年金の通算、老齢年金・障害年金の手続き、任意加入・付加保険料など、年金制度全般について。

### 献血

5月15日  
市役所市民ホール  
午前10時~午後3時  
お休0:15~1:15まで休みます。



# 日本脳炎予防接種 三歳以上を対象に

日本脳炎の予防接種を左記の日程で実施します。  
この接種が初めての人は、最初の年に初回接種を二週間から二週間の間隔で二回、翌年に追加接種一回を受けてください。

これを基礎接種といい、間隔をきちんと守ることが大切で、この基礎接種は、小学校に入學する前までにできるだけ終わるようにしてください。

〇三歳初回、一週間から二週間の間隔で二回目。

〇四歳追加、翌年一回。  
〇小学一年 追加一回  
〇小学四年 追加一回  
〇中学一年 追加一回

必要はありません。  
※小・中学生及び保育園児（杉沢保育園は除く）は、各学校、保育所で一括して接種を実施します。  
◆予防接種の受け方  
別紙の問診票を切り取り、記名、押印のうえ、接種当日健康状態を記入し、料金を添えて会場に持参してください。なお、保護者同伴のうえ、母子手帳を持参してください。  
〔各地区によっては、一回は他の地区の会場で受ける場合がありますので、初回と二回目の二回接種の人はご注意ください。〕  
◆料金  
〇一回接種 二百円  
〇二回接種 二百円×二回＝四百円

## 日本脳炎接種日程

(下記時刻までにおいでください)

月 日	時 刻	会 場
5月30日	午後 1:45 " 2:00	東谷 保育園 明星 保育園
6月6日	午後 1:45 " 2:00	東谷 保育園 明星 保育園
6月7日	午後 1:30	市民会館
6月12日	午後 1:30 午後 1:45	下塩小学校 上塩中学校
	午後 1:45 " 2:00	入東小学校 栗山沢小学校
6月13日	午後 1:45 " 2:00	軽井沢分校 比礼小学校
	午後 1:30 午後 1:45 " 2:00	曹源寺保育園 西谷小学校 半蔵金中学校
6月14日	午後 1:30	市民会館
6月19日	午後 1:30 " 1:45 " 2:00	下塩谷中学校 上塩小学校 塩川小学校
	午後 1:45	南中学校
6月20日	午後 1:45 " 2:00	荷頃小学校 一之貝小学校
	午後 1:30 " 1:45 " 2:00	西谷小学校 中野保小学校 半蔵金小学校
6月21日	午後 1:30	栃尾南小学校

### 問診票 (該当のあるところに記入、または○印で囲んで下さい。)(日版)

住 所	栃尾市	世帯主	④
うける人	(昭和 年 月 日生)		
1 今日のお昼の体温は何度でしたか。	(昼) 度 分	(夜) 度 分	(再検 度 分)
2 1か月以内にポリオ(小児マヒ)、ましん(はしか)、風しん、BCGのいずれかの予防接種をうけたことがありますか。	あ	る	な
3 1週間以内にその他の予防接種(百日咳、ジフテリア、破傷風など)をうけたことがありますか。	あ	る	な
4 病後で身体が弱っていますか、またはひどい栄養不足だと思いますか。	は	い	い
5 今かぜ、下痢などの急性の病気で医師にかかっていますか。	病名	( )	か
6 心ぞう病、腎ぞう病、肝ぞう病など慢性的の病にかかっていますか。	病名	( )	か
7 1か月以内にましん(はしか)、風しん、水ぼうそう、おたふくかぜなどにかかりましたか。	病名	( )	か
8 くすりをのんで皮ふにほっしんが出たり、予防接種や注射に負けたことがありますか。	あ	る	な
9 ぜんそく、鼻アレルギー、じんましん、しっしんの出やすい方ですか。	は	い	い
10 過去1年以内にけいれん(ひきつけ)をおこしたことがありますか。	あ	る	な
11 今、せき、はなみずなど身体の具合が悪いところがあったら書いてください。	( )	( )	な

### 問診票 (該当のあるところに記入、または○印で囲んで下さい。)(日版)

住 所	栃尾市	世帯主	④
うける人	(昭和 年 月 日生)		
1 今日のお昼の体温は何度でしたか。	(昼) 度 分	(夜) 度 分	(再検 度 分)
2 1か月以内にポリオ(小児マヒ)、ましん(はしか)、風しん、BCGのいずれかの予防接種をうけたことがありますか。	あ	る	な
3 1週間以内にその他の予防接種(百日咳、ジフテリア、破傷風など)をうけたことがありますか。	あ	る	な
4 病後で身体が弱っていますか、またはひどい栄養不足だと思いますか。	は	い	い
5 今かぜ、下痢などの急性の病気で医師にかかっていますか。	病名	( )	か
6 心ぞう病、腎ぞう病、肝ぞう病など慢性的の病にかかっていますか。	病名	( )	か
7 1か月以内にましん(はしか)、風しん、水ぼうそう、おたふくかぜなどにかかりましたか。	病名	( )	か
8 くすりをのんで皮ふにほっしんが出たり、予防接種や注射に負けたことがありますか。	あ	る	な
9 ぜんそく、鼻アレルギー、じんましん、しっしんの出やすい方ですか。	は	い	い
10 過去1年以内にけいれん(ひきつけ)をおこしたことがありますか。	あ	る	な
11 今、せき、はなみずなど身体の具合が悪いところがあったら書いてください。	( )	( )	な

### 問診票 (該当のあるところに記入、または○印で囲んで下さい。)(日版)

住 所	栃尾市	世帯主	④
うける人	(昭和 年 月 日生)		
1 今日のお昼の体温は何度でしたか。	(昼) 度 分	(夜) 度 分	(再検 度 分)
2 1か月以内にポリオ(小児マヒ)、ましん(はしか)、風しん、BCGのいずれかの予防接種をうけたことがありますか。	あ	る	な
3 1週間以内にその他の予防接種(百日咳、ジフテリア、破傷風など)をうけたことがありますか。	あ	る	な
4 病後で身体が弱っていますか、またはひどい栄養不足だと思いますか。	は	い	い
5 今かぜ、下痢などの急性の病気で医師にかかっていますか。	病名	( )	か
6 心ぞう病、腎ぞう病、肝ぞう病など慢性的の病にかかっていますか。	病名	( )	か
7 1か月以内にましん(はしか)、風しん、水ぼうそう、おたふくかぜなどにかかりましたか。	病名	( )	か
8 くすりをのんで皮ふにほっしんが出たり、予防接種や注射に負けたことがありますか。	あ	る	な
9 ぜんそく、鼻アレルギー、じんましん、しっしんの出やすい方ですか。	は	い	い
10 過去1年以内にけいれん(ひきつけ)をおこしたことがありますか。	あ	る	な
11 今、せき、はなみずなど身体の具合が悪いところがあったら書いてください。	( )	( )	な

### 問診票 (該当のあるところに記入、または○印で囲んで下さい。)(日版)

住 所	栃尾市	世帯主	④
うける人	(昭和 年 月 日生)		
1 今日のお昼の体温は何度でしたか。	(昼) 度 分	(夜) 度 分	(再検 度 分)
2 1か月以内にポリオ(小児マヒ)、ましん(はしか)、風しん、BCGのいずれかの予防接種をうけたことがありますか。	あ	る	な
3 1週間以内にその他の予防接種(百日咳、ジフテリア、破傷風など)をうけたことがありますか。	あ	る	な
4 病後で身体が弱っていますか、またはひどい栄養不足だと思いますか。	は	い	い
5 今かぜ、下痢などの急性の病気で医師にかかっていますか。	病名	( )	か
6 心ぞう病、腎ぞう病、肝ぞう病など慢性的の病にかかっていますか。	病名	( )	か
7 1か月以内にましん(はしか)、風しん、水ぼうそう、おたふくかぜなどにかかりましたか。	病名	( )	か
8 くすりをのんで皮ふにほっしんが出たり、予防接種や注射に負けたことがありますか。	あ	る	な
9 ぜんそく、鼻アレルギー、じんましん、しっしんの出やすい方ですか。	は	い	い
10 過去1年以内にけいれん(ひきつけ)をおこしたことがありますか。	あ	る	な
11 今、せき、はなみずなど身体の具合が悪いところがあったら書いてください。	( )	( )	な

## 交通安全シンボルマークを募集

### 交通安全県を象徴するマーク

新潟県では、次のように交通安全シンボルマークを募集しています。

応募資格 県内居住者  
応募作品の内容 交通安全県の新潟県を象徴するマークとして、県民から親まれ、自作未発表のもの。

応募方法 ①白ケント紙三色以内(ただし、白色は一色に数えない)。②用紙の大きさは、B4判(縦36・4cm、横25・7cm)。シンボルマークは中央に表現。③用紙の裏面に住所、職業(学生、生徒は学校名、学年)氏名、年齢、電話番号を記載のこと。④作品一点ごとに図案の説明及び配色の理由を簡単に付記のこと。⑤官製、私製はがきでも応募できます。この場合、住所

新渡戸では、次のように交通安全シンボルマークを募集しています。

応募資格 県内居住者  
応募作品の内容 交通安全県の新潟県を象徴するマークとして、県民から親まれ、自作未発表のもの。

応募方法 ①白ケント紙三色以内(ただし、白色は一色に数えない)。②用紙の大きさは、B4判(縦36・4cm、横25・7cm)。シンボルマークは中央に表現。③用紙の裏面に住所、職業(学生、生徒は学校名、学年)氏名、年齢、電話番号を記載のこと。④作品一点ごとに図案の説明及び配色の理由を簡単に付記のこと。⑤官製、私製はがきでも応募できます。この場合、住所

職業、説明、配色などは上記に順次です。  
締切日 昭和五十四年六月十五日(当日消印有効)  
送付先 千九五一 新潟市学校町通一、新潟県生活環境部交通安全対策課 新潟(025)233-5511  
番内線 3250、3251  
入選発表 昭和五十四年七月二十日 入選者に通知  
作品審査 新潟県関係者及び専門家構成する審査会で選考  
賞金 特選一点三万円、入選二点記念品  
版権 採用図案の版権(複製権を含む)は、新潟県に帰属  
問い合わせは、送付先こところへ。

## ネズミ講を禁止 違反には罰則を適用

無限連鎖講(ネズミ講)の防止に関する法律が公布され五月十一日からネズミ講が禁止されます。

ひと口にネズミ講といっても勧誘の手法はいろいろで、しかも自分からは「ネズミ講です」とは決して言いません。ネズミ講は必ず行きづまるにもかかわらず、巧妙な手口

で多くの人に経済的損失を与え、人間関係を破壊させます。ネズミ講の危険性を十分見きわめ、勧誘されたら甘い言葉にのらせず、それがネズミ講であるかどうか判断し、しつこく勧誘を止められたら、すぐ警察署などへ連絡するなどして、被害を防止しましょう。

ネズミ講の罰則  
無限連鎖講(ネズミ講)を開いたり、運営した者は三年以下の懲役もしくは三百万円以下の罰金又は、これを併科されます。

罰金として無限連鎖講に加入することを勧誘した者は、一年以下の懲役または三十万円以下の罰金に処せられます。

無限連鎖講に加入することを勧誘した者は、二十万円以下の罰金に処せられます。

# とちお おしらせ版 1979 5, 25

発行 新潟県栃尾市長 編集 栃尾市総務課 (02585) 2-2151

## ツベルクリン反応検査

別表の日程でツ反注射を行います。該当者は受けてください。BCGは、結核の子防接種です。ツベルクリン反応検査は、生後四十八か月までに一回受けてください。陰性(四ミリ以下)の場合は、BCGをします。疑陽性(五ミリから九ミリ)の場合は、翌年もう一回ツ反を受けてください。

ツ反注射の間診票は送付いたしませんから、当日母子手帳を忘れず持参ください。

対象者  
①昭和五十三年一月一日から昭和五十三年十二月三十一日までに生まれた人。  
②前回、疑陽性(五ミリから九ミリ)の人。陰性(四ミリ以下)でBCGをしなかった人。  
③生後四十八か月に満たず、まだツ反を受けていない人。  
※②・③に該当する人は、別表の日程のいずれの日を受けても結構です。

## ツ反(BCG)日程表

ツ反注射	ツ反検査	対象者	時間	会場
6月26日(火)	6月28日(木)	53・1・1～ 53・2・28ま でに生まれた人	午後 1:30	市 民 会 館
6月27日(水)	6月29日(金)	53・3・1～ 53・4・30ま でに生まれた人		
7月3日(火)	7月5日(木)	53・5・1～ 53・6・30ま でに生まれた人	午後 2:00	
7月4日(水)	7月6日(金)	53・7・1～ 53・8・31ま でに生まれた人		
7月11日(水)	7月13日(金)	53・9・1～ 53・10・31ま でに生まれた人		
7月17日(火)	7月19日(木)	53・11・1～ 53・12・31ま でに生まれた人		

## 印鑑の登録替えは 5月末日までです。

市は、昨年六月から今年五月末日までの切り替え期間を設けて、新しい印鑑証明制度(間接証明方式)に移行しま

したが、まだ印鑑の登録替えを済ませていないかたがいます。五月末日までに済ませてください。

六月一日からは、印鑑登録の方法が変更、登録替えを済ませていない古い登録は無効となり、初めて登録する人と同じあつかいになります。すぐ印鑑証明書が必要な人でも本人がきて登録替えをしてから、ということになります。

(なお、本人であることを証明できる運転免許証等を持参してください。)

本人がこられない(病氣や都合でどうしてもこられない場合でも)で、代理人に頼ん

窓口は市民課です

## 乳幼児検診

6か月児検診/茶碗・スプーン・筆記用具を持参ください。  
3歳児検診/尿検査を実施いたします。  
〈注意〉必ず母子手帳を持参ください。

検診別	月日	対象者	時間	会場
3か月児検診	6月12日(火)	54年3月生まれ	午後一時までに集合	市役所別館
3歳児検診	6月13日(水)	51年1月生まれ		
6か月児検診	6月14日(木)	54年1月生まれ		
1歳半児検診	6月15日(金)	52年12月生まれ		
乳幼児相談	6月25日(月)	乳幼児		

## 予防接種

種類	月日	対象者	時間	会場
三種混合1期3回目	6月15日(金)	51・9・1 52・3・31 までに生まれた人	午後1時30分 午後2時	市民会館

※問診票と母子手帳を必ず持参してください。

## 中小企(商)業 近代化・合理化資金制度

新潟県では、中小企業の設備等を近代化し、経営の合理化を推進するため、設備資金を貸付しています。希望者は申込みください。

### 貸付条件

	中小企業設備近代化資金	中小企業設備合理化資金	中小商業近代化資金
貸付金額	20万円以上1,200万円以下	50万円以上900万円以下	450万円以内
貸付率	設備の設置に要する金額の45%～50%	設備の設置に要する金額の3分の2以内	設置に要する金額のうち、3分の2以内又は貸付金額のいずれか低い金額
利子	無利子	年利 4.8%	年利 4.8%
償還方法	1年据え置き 4年均等の年賦償還	近代化資金と同じ	近代化資金と同じ
保証人	法人～代表者と企業外2名 個人～企業外3名	近代化資金と同じ	近代化資金と同じ

※中小商業近代化資金は、店舗改装の場合を示した。他に組合共同施設、共同店舗があります。

## 健康を考えよう

### 栄養指導車がきます

栃尾市に栄養指導車がやってきました。指導内容は、子供のおやつ・幼児食(ムシ歯予防を考慮)・成人病予防などです。多数ご参加ください。

六月五日(火)▼午前10時三十分～正午、上の原町(市営住宅脇)。午後一時三十分～三時、勤労青少年ホーム前。

六月六日(水)▼午前10時三十分～正午、仲子町(出雲神社前)。午後一時三十分～三時、旭町(昭和クリーニング前)。

六月七日(木)▼午前10時三十分～正午、金沢(天理教前)。午後一時三十分～三時、東が丘(遊

## '79愛の手で世界を結ぶ赤十字

近日中に、各区長さんを通じて社費納入と新規社員の加入をお願いいたしますので、ご協力ください。

## 児童手当現況届 忘れずに提出を

児童手当を受けている人は、毎年六月中旬に「児童手当現況届」を市役所に提出することになっています。

この届は、受給者の前年の所得状況及び児童の養育状況を確認し、六月分以降も引き続き支給されるかどうかが決まるといわれています。

十八歳未満の児童三人以上を養育しており、第三子以降の児童が義務教育終了前であり、これまで児童手当を受けていること。

持参するもの  
○印かん・厚生年金証書等(公的年金加入者のみ)。もし、振込先を変更される場合は、その預金通帳。

日程  
○別表のとおり。  
※児童手当現況届についての問い合わせは、市民課国民年金係へ。(☎二局二二五番内線二二五番)

○昭和五十四年六月において、

## 日程表

月日	時間	参集範囲	会場
6月19日(火)	午前9時～11時	中野俣地区・半蔵金地区	市役所市民ホール(二階)
	午後1時～4時	東谷地区・荷頃地区	
6月20日(水)	午前9時～11時	入東谷地区・西谷地区	
	午後1時～4時	下塩谷地区・上塩谷地区	
6月21日(木)	午前9時～11時	新栄町・栄町・山田町・新町・大町・表町・大野町・谷内1丁目・谷内2丁目・滝の下町・上の原町・旭町・仲子町	
	午後1時～4時	東町・本町・金町・小貫・土ヶ谷・金沢・原町・巻瀬・栃倉・大倉・平・東が丘・天下島	



スポーツ

### 県民スポーツの日(6/10) 栃尾・見附ブロック大会

新潟国体を記念して設けられた「県民スポーツの日」の体育大会を開催いたします。市民多数の観戦をお待ちしていただきます。

と き 六月十日(日)、午前八時三十分開会式(栃尾東小学校体育館)

種目・会場

- 陸上(県道栃尾・見附線往復)
- 剣道(栃尾中学校武道館)
- 柔道(栃尾高校武道館)
- 庭球(栃尾中学校テニスコート)
- 野球(栃尾中学校グラウンド)
- バレーボール(栃尾中学校体育館)
- バスケットボール(栃尾東小学校体育館)
- バトミントン(栃尾高校第一体育館)

※県民スポーツの日体育大会についてのお問い合わせは、市民館内社会教育課へ。(☎二局二〇二〇番)

文化

### 市内文化財めぐり

市教育委員会では、市内文化財めぐりを実施します。希望者は申込みください。

と き 六月八日(金)、午前八時五十分市役所正面玄関前

集合 午前九時出発。午後四時市役所前到着。(雨天決行)

見学先 大野町(石造仏・將軍地蔵) ↓ 森立峠(見送り地蔵・光明真言・その他) ↓ 一之貝雲帯寺・観音寺(仏像) ↓ 北荷頃曹源寺(延命地蔵) ↓ 市役所前到着

参加費 一人五百円

申込先 六月五日(火)までに参加費を添えて、市民館内社会教育課に申込んでください。

### 西谷方面を探訪します

文化

とかく活字はとつつきにくいものですが、せっかくだと「栃尾市史」も本棚でホコリをかぶっていませんか?そこで、市史の編集を担当された先生から要点をわかりやすくお話しいただくつどいを開催いたします。多数ご参加ください。

と き 六月十日(日)、午後一時三十分から三時三十分

と ころ 市民会館小ホール

内 容 藩制以前の栃尾郷持参するもの、栃尾市史(上巻)と筆記用具

※今回は七月十五日(日)、戊辰戦争と栃尾郷です。二期待ください。

### 「栃尾市史」勉強会を開きます

とかく活字はとつつきにくいものですが、せっかくだと「栃尾市史」も本棚でホコリをかぶっていませんか?そこで、市史の編集を担当された先生から要点をわかりやすくお話しいただくつどいを開催いたします。多数ご参加ください。

と き 六月十日(日)、午後一時三十分から三時三十分

と ころ 市民会館小ホール

内 容 藩制以前の栃尾郷持参するもの、栃尾市史(上巻)と筆記用具

※今回は七月十五日(日)、戊辰戦争と栃尾郷です。二期待ください。

### 水道週間~6月1日から~

水道は、国民生活や産業活動に欠かすことのできないものです。蛇口さえひねれば「水がほとばしる」——そこに何の不思議も感じない。そんな便利な生活の中で、私たちはとかく水道の貴重さを忘れがちです。しかし、その水をつくりそして家庭に運ぶまでには、ばく大な費用と労力がかかっています。

6月1日から1週間、水道週間が始まります。これを機会に水道の水を大切にしたいものです。

### 活用ください 各種融資制度

市は、市内商工業者の資金需要の緩和を図るため、地方産業育成資金と中小企業振興資金の融資制度を設けています。市内商工業者で融資を希望される方は、申し込みください。

#### 地方産業育成資金

○市内に住所もしくは事業所を有し、現在同一事業を六か月以上営んでいる中小企業者。(原則として常用従業員数が五十人以下の事業所。小売・サービス業は十人以下。卸売業は二十人以下であること。)

○県信用保証協会の保証融資

○市内に住所もしくは事業所を有し、現在同一事業を六か月以上営んでいる中小企業者。(原則として常用従業員数が五十人以下の事業所。小売・サービス業は十人以下。卸売業は二十人以下であること。)

○県信用保証協会の保証融資

○市税・県税の納税義務者で滞納していないこと。

○資金調達が困難な業者で、資金を必要とする人。

○資金使途

○運転資金・設備資金として

○融資限度額 三百万円以内

○融資利率

○信用保証協会の保証付年五・二五パーセント。

○その他年五・七五パーセント。

#### 中小企業振興資金

○市内に住所もしくは事業所を有し、引続き一年以上同一事業を営んでいる中小企業者及び中小企業者で構成されている組合並びに団体で、市長が適当であると認められたもの。

○企業振興に熱意をもち、資金を借り受けることにより、事業の発展が予想されるもの。

○市税の納税義務者で、滞納していないこと。

○企業の経営の合理化・施設設備の近代化を図る目的で使用される運動資金及び設備資金。

○融資限度額

○三百万円以内

○融資利率

○年六・〇パーセント

○融資期間

○三年以内

○償還方法

○六か月据置き三か年以内の割賦返済。

○保証人 一人以上

○申込先

○栃尾商工会。

### 国民年金 厚生年金 船員保険 年金の担保貸付

国民年金や厚生年金・船員保険から年金を受けている人は、自分の年金を担保にして年金福祉事業団からお金を借りることが出来ます。

▼貸付対象者

- 国民年金・厚生年金・船員保険の受給権者

○年金の一年半相当額の範囲内で、十万円から百十五万円まで

利率 年六分五毛

償還方法

- 毎期支払われる年金を順次償還にあてる。

貸付窓口

- 年金福祉事業団の委託を受けている市内の金融機関

○別表のとおり。

○年金担保貸付の詳細は、市役所市民課国民年金係か市内金融機関におたずねください。

借入申込み受付期間	貸付実行日
昭和54年 7月2日~7月16日	8月29日
8月1日~8月15日	9月27日
10月1日~10月15日	11月28日
11月1日~11月15日	12月26日
昭和55年 1月4日~1月16日	2月27日
2月1日~2月15日	3月27日

### 失業者を雇用した事業主に 奨励金を支給しています

県では、織物業に従事し、離職されたみなさんの再就職を促進するため、今年の四月一日から六か月間に失業者を雇用した事業主に奨励金を支給。また、職場に慣れるため、就職前一月間の職場実習を行う事業主に実習謝金を、実習生には手当等を支給しています。

不況地域雇用奨励給付金

- 織物業に従事していた個人業主・家族従業者及びその他の人で、事業を廃止又は離職した人を雇い入れた事業主に、一人につき三万円を支給します。
- 不況地域離職者職場実習
- 三十五歳以上の失業者に、対して、職業安定所長が適当と認める事業主に要請して、就職前の職場実習を行います。実習期間中、事業主に対しては実習謝金(一か月一万五千元)、実習生に対しては手当(一日二千元、月五万円)又は雇用保険金を支給します。
- 不況地域雇用奨励給付金制度については、長岡公共職業安定所栃尾分室(☎二局二三三三番)へ。

### 商業統計調査にご協力ください

通商産業省では、3年に1回、全国の商業を営む全事業所を対象として、商業統計調査を実施しています。

今年は、その調査年にあたり、6月1日現在で調査を行います。この商業統計調査は、原則として商品を仕入れて販売する事業所であって、一般に卸売業(代理・仲立業を含む)・小売業及び飲食店といわれるものが調査の対象となります。

また、この調査と併せて抽出で商業実態基本調査を実施いたします。近日中に調査員がみなさんのところにお伺いいたしますので、よろしくご協力をお願いいたします。

### 参加してみませんか

### 第5回 「栃尾農業まつり」のご案内

◆出品予定者は、申込みのご準備を!!

※農業まつりについての詳細は、6月10日発行の本紙「広報とちお」でお知らせいたします。

### 作業停電

次の地域を作業停電します。

6月5日(火)▶午前9時から午後1時まで。岩野・水沢全域。

6月12日(火)▶午前9時から午後1時まで。新栄町1丁目・栄町1丁目(一部(栃尾変電所から楡原に向う通り)。楡原の一部。

6月20日(水)▶午前9時30分から午後1時30分まで。北荷頃の一部。田之口・西野俣の全域。

6月27日(水)▶午前9時から午後1時まで。一之貝・軽井沢の全域。

6月29日(金)▶午前9時から午後1時まで。小貫の全域。

※作業停電についてのお問い合わせは、東北電力(栃尾営業所)へどうぞ。(☎2局3017番)

なお、停電について問い合わせる際には、電柱番号も一緒にお知らせいただければ、より正確にお答えすることができます。また、停電日の3日前ころ、広報車で巡回いたします。